ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 mai 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "accordant une récompense pécuniaire pour actes de probité à certains agents de la Régie des Transports maritimes", a donné le 26 mai 1975 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e mei 1975 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toekenning van een geldelijke beloning aan sommige personeelsleden van de Regie voor Maritiem Transport wegens daden van eerlijkheid", heeft de 26e mei 1975 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 1er du préambule devrait être complété par le sigle "(R.T.M.)" qui fait partie de l'intitulé tel qu'il a été publié au Moniteur belge.

L'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967".

Les arrêtés royaux cités aux alinéas 3, 4 et 5 sont sans influence sur le présent projet. Il n'y a donc pas lieu de les citer.

DISPOSITIF.

Article 1er.

La phrase liminaire de l'article 1er pourrait être rédigée comme suit :

"Il est accordé une récompense pécuniaire pour actes de probité aux agents des 2e, 3e ou 4e niveaux de la Régie des transports maritimes à l'exception de ceux qui exercent une fonction de surveillance.

Le taux de cette récompense pécuniaire est fixé comme suit ...".

.../...

Article 2.

L'arrêté royal du 29 février 1952 portant réglementation des allocations, primes et indemnités du personnel de l'Administration de la marine et des rétributions à attribuer à des Néerlandais pour la garde des bateaux à moteur à Flessingue n'est pas applicable par lui-même aux membres du personnel de la Régie des transports maritimes.

L'article 2 du projet doit donc être omis.

Article 3.

L'article 3 du projet, qui deviendrait l'article 2, devrait être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1971".

---

AANHEF.

Het eerste lid van de aanhef zou moeten worden aangevuld met de afkorting "(R.M.T.)" die voorkomt in het opschrift zoals het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Het tweede lid zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967".

De in de alinea's 3, 4 en 5 vermelde koninklijke besluiten hebben geen invloed op het onderhavige ontwerp. Er is dus geen reden om ze te vermelden.

ARTIKELEN.

Artikel 1.

De inleidende volzin van artikel 1 zou als volgt kunnen worden geredigeerd :

"Een geldelijke beloning wegens daden van eerlijkheid wordt toegekend aan de personeelsleden van de niveaus 2, 3 of 4 van de Regie voor Maritiem Transport, behalve aan degenen die een opzichtersfunctie uitoefenen.

Het bedrag van die beloning is vastgesteld als volgt ...".

.../...

Artikel 2.

Het koninklijk besluit van 29 februari 1952 houdende regeling van de toelagen, premies en vergoedingen van het personeel van het Bestuur van het zeewezen en van de retributies te verlenen aan Nederlanders voor het bewaken van de motorboten te Vlissingen, is niet uit zichzelf van toepassing op de personeelsleden van de Regie voor Maritiem Transport.

Artikel 2 van het ontwerp moet dus vervallen.

Artikel 3.

Artikel 3 van het ontwerp, dat artikel 2 zou worden, dient als volgt te worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1971".

---

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN,
Le Heren :

H. ROUSEAU,
J. van den BOSSCHE,

R. PIRSON,

M. VERSCHELDEN,

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.
Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la section de législation,
bijzitters van de afdeling wetgeving,

greffier.
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.